

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Paragraph 1</p>  | <p>(総論コメント)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・本文書はアプリケーションペーパーであり、そもそも各国の監督規制を拘束するものではないと認識しているものの、記載内容が具体的でなく、各国における適用の方法やレベル感にバラつきが発生することが懸念される。</li> <li>・プロポーショナルリティ原則の運用や、各法域での政策措置の適用にあたっては、レベルプレイングフィールド確保のためのイコールフィッティングが出来る限り適用されるよう、留意すべきと考える。</li> <li>・また、プロポーショナルリティ原則の運用にあたっては、監督者や保険者との十分なコミュニケーションを通じて相互理解を深め、透明性を確保することが重要である。</li> </ul> | <p>(General Comments)</p> <p>We understand that as an Application Paper this document is not intended to bind supervision/regulation in different jurisdictions in a certain manner. The illustrative nature of the Application Paper could lead to variations in its applications in different jurisdictions.</p> <p>While we welcome the reference to proportionality, we would like to stress that variations in the implementation of the Application Paper by each jurisdiction should not undermine a level playing field. To that end, each jurisdiction should, to the extent possible, pursue an equal footing.</p> <p>In order to deepen mutual understanding and ensure transparency, the application of proportionality should be supported by sufficient communication between the supervisor and the insurer.</p> |
| <p>Paragraph 4</p>  | <p>総論コメントに記載</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Please refer to our comments on paragraph 1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>Paragraph 6</p>  | <p>総論コメントに記載</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Please refer to our comments on paragraph 1.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>Paragraph 7</p>  | <p>リカバリープランは、プロポーショナルリティの原則を適用し、ICSの水準や ORSA における課題等に応じて、再建計画にかかる要件の軽重を判断する考え方が容認されるべきである。</p> <p>そのうえで、財務健全性が高い会社にはリカバリープランの立案を求める場合は過度な負担とならないようにすべきであり、健全性が不十分な保険会社よりも相対的に簡素な計画が容認されるべきである。例えば、健全性が高い状態にあるときには大枠を定め、健全性が損なわれる可能性が高まったと判断される場合には、より詳細（具体的）なものを検討するという運用は合理的である。</p>                                                                                | <p>Recovery planning should apply the principle of proportionality and items such as the level of the ICS ratio and the results of the ORSA of the insurer should be taken into account when determining requirements. To ensure they are exempt from excessive burden, insurers with sounder financial footprints should be allowed to establish more simplified plans than those with less sound footprints. For example, it is reasonable to require setting only a high-level framework when an insurer is in a financially sound condition, and to consider establishing a detailed plan only when the insurer's financial soundness could be undermined.</p>                                                                                                                                                              |
| <p>Paragraph 13</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>・再建計画は先制的であるため、事前に監督当局に提出していることが前提にあり、規制資本要件に違反した場合に、再建計画が履行されないことが明確である等、特段の事情がない限り、当該計画が引き続き適用されるとの理解である。また、仮に監督者が再建計画の再提出を求める場合にはその理由や策定の範囲について合理的な説明を行うべきであり、そのための一定の指針も用意しておくべき。</li> <li>・また、同じく先回りの性格を持つ早期警戒システム (Early Warning System) や、国によって提出が義務付けられているキャピタル・マネジメント・プランとの整合性や位置付けを整理する必要がある。</li> </ul>            | <p>As mentioned in this paragraph, development of a recovery plan is preemptive in nature. Therefore, we understand that even when the insurer fails to meet the regulatory capital requirement, the plan continues to be valid except under specific situations such as when it is clear that the plan is no longer enforceable.</p> <p>If the supervisor requires an insurer to re-submit the plan, the supervisor should provide its rationale and an explanation of its scope.</p> <p>Pre-established guidelines on re-submission should also be provided.</p> <p>Consistency with an early warning system, which is also a preemptive measure, and a capital management plan, which is required in some jurisdictions, should also be examined.</p>                                                                        |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paragraph 16 | 再建計画の策定に際して、保険者は「単に既存のツールの複製に依存する」ことに対して慎重になるべきことは理解する。そうである以上、再建計画が、適切なプロセスを経て策定されている限り、パラ 17 にコメントしたケースを含み、ORSA の中で作成されているとしても、そのことが再建計画の策定プロセスまたは内容に不備があることを意味するものではないと理解する。                                                                                                                                                                                                | We understand that an insurer should be careful not to simply look to replicate existing tools in developing a recovery plan. We also understand that recovery plans will not be regarded as irrelevant just because they are developed as part of the ORSA, including the case referred to in our comments on paragraph 17, as long as the recovery plans are developed following the relevant process.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Paragraph 17 | ・ ORSA の目的を拡げ、ストレス状態に陥った場合の想定や再建計画の評価を ORSA の中で実施することも考え得る。実務上はむしろ ORSA 策定プロセスの一環として検討する方が実効性も高い。したがって、ORSA に再建計画が包含される場合を許容すべきである。                                                                                                                                                                                                                                            | The objective the ORSA should be expanded to include envisioning the insurer being confronted with severe stress, and assess their recovery plans accordingly. In practice, it is more effective to consider recovery plans as part of the ORSA development process. Therefore, the application paper should allow ORSA to include recovery planning.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Paragraph 18 | 総論コメントに記載                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Please refer to our comments on paragraph 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Paragraph 20 | 総論コメントに記載                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Please refer to our comments on paragraph 1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Paragraph 22 | ・ ケースバイケースでの決定を行う際は、その決定が比例原則に反して合理性を欠くものとならないよう、十分な留意が必要である。                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | When supervisors choose to make decisions on a case-by-case basis, due consideration should be given so that such decisions do not go against the proportionality principle and that they are reasonable.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Paragraph 24 | ・ パラ 24 に記載されているプロポーショナリティの適用方法に関して、より具体的に以下を例示することを提案する。<br>①パラ 24 の 2 ポツ目の後に、「たとえば、ORSA の中で再建計画の策定や見直しを行うなど」<br>②パラ 24 の 3 ポツ目の後に、「たとえば、会社が健全性が高い状態にあるときには大枠を定め、健全性が損なわれる可能性が高まったと判断される場合には、より詳細（具体的）なものを検討するという運用を認める」<br><br>・ 上記に加え、保険会社の資本が極めて厚い場合等は、健全性や存続可能性を脅かすストレスシナリオは極端なもの（市場指標がすべて極端に悪化）やほとんど起きないようなもの（連続巨大自然災害など）を想定することとなり、フィジブルな再建策のオプションが限定されるケースがあることも勘案すべき。 | Paragraph 24 should be amended as follows to include examples of the application of proportionality:<br>(1) add "...for example, develop and revise recovery plans as part of the ORSA." at the end of the second bullet;<br>(2) add "...for example, allow only a high-level framework to be set when an insurer is financially sound, and consider a detailed plan only when it is determined that the financial soundness of the insurer is eroded." at the end of the third bullet.<br><br>In addition to the above, with regard to insurers with very high levels of capital, only extreme or highly unlikely stress scenarios, such as the worsening of all market indicators or successive natural catastrophes, threaten the soundness and the viability of such insurers. It should be taken into consideration that feasible recovery options following such extreme scenarios are very limited. |
| Paragraph 33 | ガバナンスのあり方は組織の保険者の規模や形態、事業特性等により異なり、保険者のガバナンスに則った再建計画の策定および承認が行われると理解する。                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | We understand that the governance of insurers differs depending on size, legal form and characteristics, and that development and approval of individual recovery plans will take into account such differences.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Paragraph 34 | ・ 再建計画策定後に大きな事業環境の変化や、リスク構成の変化等が生じない限り、原則として再建計画の見直しは必要のないと考えられ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | It is unnecessary to revise recovery plans unless a major change occurs concerning the business environment or the risk profile of the insurer and the implementation of the recovery plan is affected. It is sufficient to                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|              |                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | <p>る。大きな事業環境の変化等の有無を定期的に確認することで十分と考える。</p>                                                                                                                                                                                      | <p>regularly verify that no material change took place in the business environment.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Paragraph 35 | <p>パラ 33 と同様</p>                                                                                                                                                                                                                | <p>Please refer to our comments on paragraph 33.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Paragraph 38 | <p>・パラ 33 と同様、ガバナンスのあり方は組織の保険者の規模や形態、事業特性等により異なり、保険者のガバナンスに則った再建計画の策定および承認が行われると理解する。</p> <p>・ストレス事象、ストレス要因について、森羅万象もれなく把握するよう求められているようにも読める。仮にマクロ経済から地震のような自然災害まで網羅的に把握する「情報システム」が存在しえとしてもそうしたシステム構築にはコスト負担がかかる点に留意すべきである。</p> | <p>As mentioned in our comments on paragraph 33, we understand that the governance of insurers differs depending on size, legal form and characteristics, and that development and approval of individual recovery plans will take into account such differences.</p> <p>It is unrealistic to assume that an information system can monitor and capture every stress event and stressor. Even if a system capable of capturing macroeconomic changes and natural catastrophes such as earthquakes was feasible, development of such a system would necessitate formidable costs.</p> |
| Paragraph 39 | <p>パラ 33 と同様</p>                                                                                                                                                                                                                | <p>Please refer to our comments on paragraph 33.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Paragraph 40 | <p>・パラ 33 と同様、ガバナンスのあり方は組織の保険者の規模や形態、事業特性等により異なり、保険者のガバナンスに則った再建計画の策定および承認が行われると理解する。</p> <p>・再建計画の一部は極めて守秘性の高い内容を含むため、すべての関係当事者に伝達することが必ずしも適切ではない場合がある（再建計画の内容に応じ、適切な範囲の関係者に伝達すべき）。</p>                                        | <p>As we mentioned in our comments on paragraph 33, we understand that the governance of insurers differs depending on size, legal form and characteristics, and that development and approval of individual recovery plans will take into account such differences.</p> <p>It should be noted that recovery plans include confidential information, the communication of which to all relevant parties may not necessarily be appropriate. Relevant information should be communicated to relevant parties depending on the nature of the information.</p>                          |
| Paragraph 41 | <p>再建計画は、内容によっては対応のスピードが求められる場合があるため、上級管理職または取締役会から事前に権限委譲を受けた権限者が必要な判断ができる余地を残すべき。</p>                                                                                                                                         | <p>Depending on the circumstances, recovery planning needs to be dealt with in a prompt manner. Therefore, parties that have been delegated in advance by Senior Management, or by the Board, should be able to assume the necessary decision-making responsibilities.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Paragraph 57 | <p>・協議・検討の時間を確保できる余裕がある水準にトリガーを設定することになるが、ストレス事象の進行の速さはリスク事象や個々の状況によって異なるため、水準調整は容易でないことに留意すべきである。</p>                                                                                                                          | <p>This paragraph provides that a trigger framework will be calibrated to provide enough time for the Board and Senior management to consult and consider the circumstances surrounding the stress. However, it should be noted that the speed at which stress events emerge differ depending on the risk and its particular circumstances, and it is therefore difficult to adequately calibrate a trigger framework.</p>                                                                                                                                                           |
| Paragraph 62 | <p>・パラ 4 に記載されているとおり、本文書全体にプロポーシヨナリティ原則が適用されると認識しているが、本パラにおける "comprehensive" などの使用を見ると、プロポーシヨナリティ原則の適用の余地が無いように読める。従って、パラ 62 は以下のように修文すべきである。</p>                                                                              | <p>As mentioned in paragraph 4, we understand that the proportionality principle applies to the whole application paper. However, the way the term "comprehensive" is used in this paragraph seems to eliminate the application of the proportionality principle. Therefore, paragraph 62 should be amended as follows:</p>                                                                                                                                                                                                                                                          |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | <p>修正前： This menu of options should be comprehensive, with a focus on options<br/>↓<br/>修正後： This menu should especially be focused on options</p>                                                                                                                                                                                                                                                                     | <p>Current draft: This menu of options should be comprehensive, with a focus on options.<br/>Proposed change: This menu should be particularly focused on options.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Paragraph 63 | <p>・パラ 24 の箇条書き 3 つ目にあるとおり、再建オプションが特定のストレスシナリオに限定して開発するケースも考えられるため、一律に排除しないことが望ましい。</p> <p>・パラ 4 に記載されているとおり、本文書全体にプロポーショナルリティ原則が適用されると認識しているが、本パラにおける"should"などの使用を見ると、プロポーショナルリティ原則の適用の余地が無いように読める。従って、パラ 63 は以下のように修文すべきである。</p> <p>修正前： This menu of recovery options should be developed<br/>↓<br/>修正後： This menu of recovery options may be developed</p>                                                        | <p>As mentioned in the third bullet of paragraph 24, an insurer may consider detailing fewer recovery options and stress scenarios in the plan. Therefore, limitations on the stress scenario should not be eliminated altogether.</p> <p>As mentioned in paragraph 4, we understand that the proportionality principle applies to the whole application paper. However, the way the term "should" is used in this paragraph seems to eliminate the application of the proportionality principle. Therefore, paragraph 63 should be amended as follows:<br/>Current draft: This menu of recovery options should be developed.<br/>Proposed change: This menu of recovery options may be developed.</p> |
| Paragraph 64 | <p>本項目に記載の事項はあくまで例示であり、監督者が、ここに記載の項目すべてが計画に盛り込まれていることをチェックする意図はないことを確認したい。</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>We would like confirmation that the items listed in this paragraph are examples, and that the intention is not to check that the plan includes all items.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Paragraph 65 | <p>・パラ 4 に記載されているとおり、本文書全体にプロポーショナルリティ原則が適用されると認識しているが、本パラにおける"should"などの使用を見ると、プロポーショナルリティ原則の適用の余地が無いように読める。従って、パラ 65 は以下のように修文すべきである。</p> <p>修正前： The menu of recovery options <u>should</u> include a detailed description for each recovery option identified.<br/>↓<br/>修正後： The menu of recovery options <u>may</u> include a detailed description for each recovery option identified, <u>if necessary</u>.</p> | <p>As mentioned in paragraph 4, we understand that the proportionality principle applies to the whole application paper. However, the way the term "should" is used in this paragraph seems to eliminate the application of the proportionality principle. Therefore, paragraph 65 should be amended as follows:<br/>Current draft: This menu of recovery options should include a detailed description for each recovery option identified.<br/>Proposed change: The menu of recovery options may include a detailed description for each recovery option identified, if necessary.</p>                                                                                                               |
| Paragraph 67 | <p>反対するものではないが、事前のアセスメントには限界がある。記載内容どおりに運営する場合、実務負担は重いことを留意すべきである。</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>Whilst we do not necessarily oppose the prior assessments as described in this paragraph, the limitations of such assessments should be recognized. It should also be noted that the practical burden of such assessments is not insignificant.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Paragraph 73 | <p>・最新情報提供の頻度と詳細さについては、保険者にとって過度な負担とならない範囲で設定することが望ましい。</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>The details and frequency of updates provided to the relevant supervisor(s) should be set at a level which is not too much of a burden on insurers.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



|              |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | <p>・パラ 4 に記載されているとおり、本文書全体にプロポーショナルリティ原則が適用されると認識しているが、本パラにおける"any"などの使用を見ると、プロポーショナルリティ原則の適用の余地が無いように読める。従って、パラ 73 は以下のように修正すべきである。</p> <p>修正前： any host supervisors<br/>↓<br/>修正後： major host supervisors</p>                  | <p>As mentioned in paragraph 4, we understand that the proportionality principle applies to the whole application paper. However, the way the term "any" is used in this paragraph seems to eliminate the application of the proportionality principle. Therefore, paragraph 73 should be amended as follows:<br/>Current draft: any host supervisors<br/>Proposed change: major host supervisors</p>                  |
| Paragraph 76 | <p>・ベストプラクティスとしては理解できるが、内容及び頻度については、様々な影響を考え、経営レベルで判断すべき事項と考えられる。</p>                                                                                                                                                            | <p>While we agree that these could be best practices, the messages and frequency of updates should be decided at the management level.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Paragraph 77 | <p>・再建時のストレスシナリオは、通常のストレスシナリオとは異なるものが想定される。<br/>・会社間でそのストレスの度合い等に差異が生じることは許容されるべきと思われるが、一定の基準は必要と考える（シナリオの例示等）。</p>                                                                                                              | <p>Stress scenarios during recovery are likely to be different from stress scenarios during times of business as usual.<br/>While stress scenarios may differ among insurers, a relevant standard (an example of a scenario) should be added.</p>                                                                                                                                                                      |
| Paragraph 81 | <p>・パラ 4 に記載されているとおり、本文書全体にプロポーショナルリティ原則が適用されると認識しているが、本パラにおける"any"などの使用を見ると、プロポーショナルリティ原則の適用の余地が無いように読める。従って、パラ 81 は以下のように修正すべきである。</p> <p>修正前： any other relevant entities<br/>↓<br/>修正後： other relevant material entities</p> | <p>As mentioned in paragraph 4, we understand that the proportionality principle applies to the whole application paper. However, the way the term "any" is used in this paragraph seems to eliminate the application of the proportionality principle. Therefore, paragraph 81 should be amended as follows:<br/>Current draft: any other relevant entities<br/>Proposed change: other relevant material entities</p> |
| Paragraph 83 | <p>・パラ 4 に記載されているとおり、本文書全体にプロポーショナルリティ原則が適用されると認識しているが、本パラにおける"should"などの使用を見ると、プロポーショナルリティ原則の適用の余地が無いように読める。従って、パラ 83 は以下のように修正すべきである。</p> <p>修正前： The insurer should set out<br/>↓<br/>修正後： The insurer may set out</p>        | <p>As mentioned in paragraph 4, we understand that the proportionality principle applies to the whole application paper. However, the way the term "should" is used in this paragraph seems to eliminate the application of the proportionality principle. Therefore, paragraph 83 should be amended as follows:<br/>Current draft: The insurer should set out<br/>Proposed change: The insurer may set out</p>        |
| Paragraph 87 | <p>資本が極めて厚い場合、健全性や存続可能性を脅かす水準のストレスシナリオは極端なもの（市場指標がすべて極端に悪化）やほとんど起きないようなもの（連続巨大自然災害など）を想定することとなり、フィジブルな再建策のオプションが限定されるケースがある。監督</p>                                                                                               | <p>With regard to insurers with very high levels of capital, only extreme or highly unlikely stress scenarios, such as the worsening of all market indicators or successive natural catastrophes, threaten the soundness and viability of such insurers. Supervisors should form a view regarding</p>                                                                                                                  |

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | はその点を認識したうえで、再建計画に関する見解を持つべき。                                                                                                                                                                                                                                     | recovery plans that takes into consideration the limited feasibility of recovery options following such extreme scenarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Paragraph 90 | ・再建計画策定後に大きな事業環境の変化や、リスク構成の変化等が生じ、再建計画の実行可能性に大きな影響が生じない限り、原則として再建計画の見直しは必要のないと考えられる。大きな事業環境の変化等の有無を定期的に確認することで十分と考える。                                                                                                                                             | It is unnecessary to revise recovery plans unless a major change occurs concerning the business environment or the risk profile of the insurer and the implementation of the recovery plan is affected. It is sufficient to regularly verify that no material change took place in the business environment.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Paragraph 91 | ホスト監督者は、グループワイド監督者としっかり協調し、また、適切な場合には該当の保険者ともしっかりコミュニケーションをとることが重要である。<br>特に、関連する監督者（ホスト監督者とグループワイド監督者）の保険者に対する要求事項が、相互に矛盾して双方を満たすことが事実上不可能なものとならないよう、また、双方を満たすことが保険者に必要以上の負担を強いたり、他の法域（「関連する監督者」の法域以外の法域）における当該保険者の事業活動や健全性にマイナスの影響を及ぼしたりすることとならないように十分留意すべきである。 | It is essential that host supervisors maintain robust coordination with the group-wide supervisor and, when necessary, communicate solidly with the insurer.<br>In particular, it is essential that requirements by the relevant supervisors, ie, the host supervisor and the group-wide supervisor, do not contradict each other, and therefore make it impossible in effect for the insurer to meet both requirements. In addition, due consideration should also be given to ensuring that the burden on insurers to meet both requirements is not excessive, and that the business activities and the soundness of the insurer in other jurisdictions (jurisdictions other than the jurisdictions of the relevant supervisors) are not adversely affected. |

以上